

Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 20 (1944-1945)
Heft: 11

Rubrik: Das Megaphon

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



DAS MEGAPHON

Diese Rubrik steht für Beiträge offen, die sich in knapper Form mit aktuellen schweizerischen Problemen belassen. Wir erwarten keine theoretischen Ausführungen, sondern persönliche Stellungnahme

«Junge Rehe»

Basel, den 18. Juni 1945.

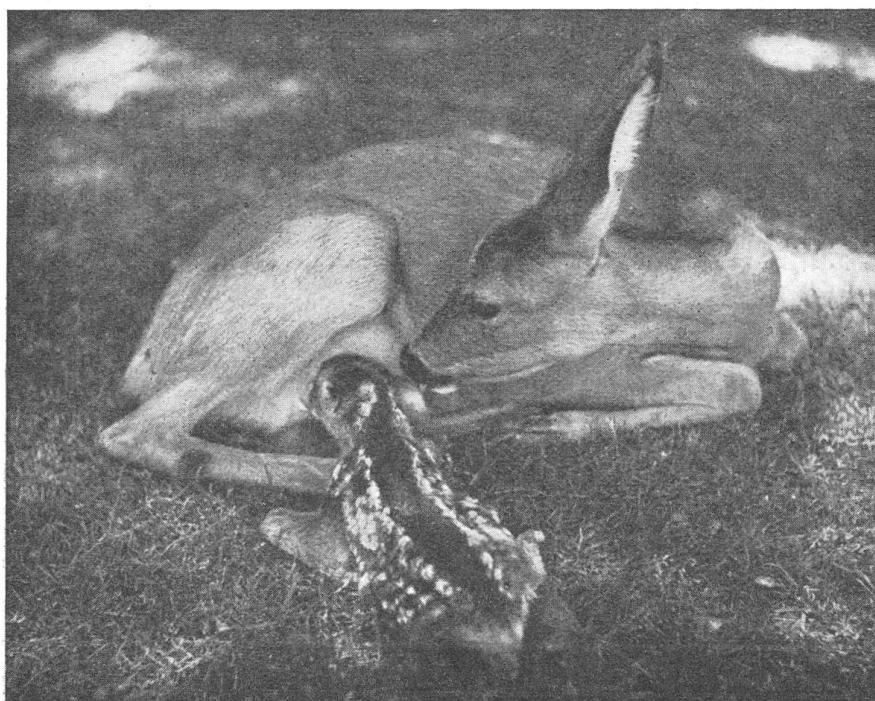
Sehr geehrte Herren!

Wiederholt habe ich mich an Ihrer Rubrik «Kennen wir unsere Heimat?» gefreut, mit der Sie u. a. auch einen wesentlichen Beitrag zur schweizerischen Tierkunde leisten.

In einem Gegensatz zu diesen begrüßenswerten Bestrebungen steht jedoch der Irrtum, der Ihnen auf Seite 20 von Nummer 9 des «Schweizer-Spiegels» 1945 pas-

siert ist. Dort sind nämlich «junge Rehe» abgebildet; in Wirklichkeit handelt es sich jedoch bei diesen Tieren um alte Damhirsche. Ich hoffe sehr, daß Sie mir diesen Hinweis nicht übel nehmen; er erfolgt gewiß im Interesse der Sache.

Bei dieser Gelegenheit möchte ich Ihnen aber doch die Frage unterbreiten, ob es nicht vielleicht gerade jetzt am Platze wäre, gewissermaßen auch als Korrektur, wirklich eine Photo von einem jungen Reh zu bringen, denn Ihre Leser sollen ja die Tiere der Heimat kennenlernen. Nun will





Gut zeichnende Brauen, lange, seidige Wimpern sind das Ergebnis sorgfältiger Pflege mit

ILEGOL

CLERMONT ET FOUET
L.F.G.

SCHULEN UND INSTITUTE

Soziale Frauenschule Genf

(vom Bunde subventioniert)

Allgemeine höhere Bildung. Berufliche Ausbildung für soziale Fürsorge: Jugendfürsorgerinnen, Anstaltsleiterinnen, Sekretärinnen, Bibliothekshilfinnen, Laborantinnen.

Programm (50 Rp.) und Auskunft: Malagnou 3
Pension und Haushaltungskurse im «Foyer» der Schule (Villa mit Garten).

Beginn der Kurse im Oktober

Institut auf Rosenberg St. Gallen

Knaben - Landsschulheim in Höhenlandschaft (800 m ü. Meer) über

Alle Schulstufen, Maturitätsrecht, Handelsabteilung. Vorbereitung auf Handelshochschule, E.T.H., Universität, Technikum, Verkehrsschule. Einzig. Institut mit staatl. Sprachkursen. Offiz. französ. u. engl. Sprachdipl. Spezielles Schulheim f. Jüngere. Unser Ziel: Erziehung lebenstücht. Charaktere. Unsere Methode: Größtmögliche Individualisierung in beweglichen Kleinklassen und persönliche Führung; gesundheitliche Stärkung durch Turnen, Sport. Prospekte u. Beratung d. d. Dir.

es ein Zufall, daß einer unserer Tierwärter, dazu ein großer Tierfreund, dieser Tage eine einzigartige Aufnahme von einem jungen Reh, d. h. von einem Rehkitz machen konnte, wie es an seiner am Boden liegenden Mutter saugt. Auch jagdbiologisch ist das eine besonders interessante Feststellung, da Rehkitze normalerweise an den stehenden Geißeln saugen. Das Bildchen wird also bestimmt auch alle Jäger unter Ihren Lesern interessieren und wohl sicher alle, die sich an Tieren überhaupt freuen. Das saugende Kitz wurde $\frac{3}{4}$ Stunden nach seiner Geburt photographiert.

In vorzüglicher Hochachtung!

Zoologischer Garten Basel,
Direktion: Hediger.

Rund um das Wohlfahrtshaus

Zu diesem Beitrag erhalten wir vom Delegierten des Verwaltungsrates der AG. Brown, Boveri & Cie. in Baden, Herrn Dr. M. Schießer, eine Zuschrift, der wir gerne folgendes entnehmen:

Baden, den 8. Mai 1945.

Sehr geehrter Herr Doktor,

Sie haben vor einigen Jahren, soviel ich mich erinnere, unter dem Titel « Männer eigener Kraft » einen Artikel gebracht über meinen Werdegang.

In der Mai-Nummer d. J. des «Schweizer-Spiegels» lese ich auf Seite 68 einen Artikel «Rund um das Wohlfahrtshaus», Ketzerische Gedanken eines Ingenieurs.

Da dieser Artikel im besondern unser Klubhaus und auch verschiedene Änderungen an der Platzgestaltung in unserer Fabrik behandelt, und da ich zufällig initiativ und verantwortungsvoll an diesen Arbeiten stark beteiligt war, liegt es mir daran, Ihnen einige Worte zu diesem Artikel zu schreiben. Ich überlasse es vollständig Ihrem Gutdünken, was Sie mit meinen Ausführungen machen wollen.

Ich finde die Gedanken des Ingenieurs, der diese Arbeit « Rund um das Wohlfahrtshaus » verfaßt hat, weniger « ketzerisch » als etwas kurzsichtig und einseitig.

Ich gehe mit dem Artikelschreiber darin ganz einig, daß die Betonung der menschlichen Seite eine der vornehmsten und ersten Aufgaben eines Unternehmens sein muß. Trotz der höchsten Anstrengungen wird es immer recht schwierig sein, dieses Problem ganz zufriedenstellend zu lösen. Ich habe mich persönlich seit vielen Jahren mit diesen Fragen intensiv abgegeben, und wir haben in dieser Zeit etwa 300 Herren verschiedener Kader in je achttägigen Kursen und weit abseits des Geschäftes in die Grundlagen einer guten Menschenführung eingeweiht. Wir geben uns auch sehr große Mühe, alle unsere Neueintretenden auf die Bedeutung der charakterlichen Eigenschaften in einem Betrieb aufmerksam zu machen. Leider habe ich die Erfahrung machen müssen, die vor mir sicher schon Dutzende gemacht haben, daß es viele Jahre braucht, um solche Ideen mit Erfolg in irgendeiner Hierarchie durchführen zu können und um alle Beteiligten von der Bedeutung dieser Fragen zu überzeugen, zur Mitarbeit zu bewegen, und ohne diese Mitarbeit wird es nie gehen.

Die zweite Forderung, die der Artikelschreiber anführt, daß es in erster Linie Pflicht sei, die Fabriken zweckmäßig, sauber und hell zu gestalten, ist ebenfalls nur restlos zu begrüßen. Was die Sauberkeit in unserer Unternehmung anbetrifft, dürfen wir bestimmt behaupten, daß diese schon grundsätzlich allein wegen der Liebe unserer Arbeiter zur Reinlichkeit selbst recht gut ist. Nicht in Ordnung, jedenfalls zu einem bestimmten Teil, sind die Gebäulichkeiten gewisser Fabrikabteilungen. Dies ist eine Folge des früher raschen Wachstums derselben, was Sie bei fast allen Fabriken feststellen kön-

Zahnweh?

**Alcacyl bekämpft den Schmerz
ohne Schaden für den Magen
ohne Schaden für das Herz**

Alcacyl

In allen Apotheken.

Dr. A. Wander A.G.

Beständig nehmen die

Unfälle mit den Fahrrädern und die
Fahrraddiebstähle zu.

Wir versichern Sie für Unfälle, von denen Sie bei der Benützung des Fahrrades betroffen werden. Auch versichern wir Ihr Fahrrad gegen Diebstahl zu günstigen Bedingungen und niedriger Prämie.

Verlangen Sie unsere Prospekte.

HELVETIA

Schweiz. Unfall- und Haftpflicht - Versicherungsanstalt
Zürich • Bleicherweg 19

Wir reinigen ALLES

Kleider, Uniformen, Teppiche, Vorhänge, Tischdecken. Rasche und zuverlässige Bedienung zu vorteilhaftesten Preisen. Im Zeichen der Textilkarte sind Reinigen und Färben ein Gebot der Stunde.

FÄRBEREI
MURTEN IN MURTEN



Märwiler

Obst ESSIG

ist gesund,
aromatisch
und mild,
Weinessig
qualitativ
ebenbürtig
und zugleich
billiger

Verlangen Sie bei Ihrem Spezizer «Märwiler»
Er fördert die alkoholfreie Obstverwertung

Clichés
in jeder Technik

SCHWITTER AG

Basel / Zürich
Lausanne

nen. Daß uns auch die Verbesserung dieser Verhältnisse außerordentlich stark beschäftigt, ist ganz selbstverständlich. Wir haben diese Frage immer wieder mit einzelnen Verbesserungen zu lösen gesucht, sind aber zum Schlusse gekommen, daß dies nie zu brauchbaren Lösungen auf lange Sicht führen kann. Wir haben deshalb sehr tiefgründige Studien gemacht für eine weitgehende Verbesserungsplanung. Nur auf diesem Wege können wir diese Fragen befriedigend lösen. Ich lege diesem Brief die März-Nummer der Brown-Boveri-Hauszeitung «Wir und unser Werk» bei. Sie finden darin ein kurzes Referat von mir über «Die Aufgaben des Unternehmers in der Kriegskrisenzeit». Aus diesem skizzenhaften Referat können Sie die grundlegende Ausbauplanung auf lange Sicht für unsere Werke ersehen. Den Ausbau des ersten Teilstückes haben wir bereits in Ausführung genommen. Diesem Kurzreferat können Sie auch entnehmen, daß wir unserem Werkzeug- und Werkzeugmaschinenpark, der übrigens zu einem hohen Prozentsatz aus neuen und modernen Werkzeugmaschinen besteht, die allergrößte Aufmerksamkeit zuwenden.

Der Schreiber des Artikels «Rund um das Wohlfahrtshaus» übersieht nun noch einen ganz bedeutungsvollen Punkt vollständig: Der Ankauf und der Ausbau unseres Klubhauses mit dem dazu gehörenden Gelände und die Verbesserung der Platzgestaltung mit Errichtung einer freundlichen Grünanlage haben zusammen einige hunderttausend Franken gekostet. Die Verbesserung der Fabrikanlagen laut unserer Ausbauplanung auf lange Sicht dürfte aber im ganzen etwa 100 Millionen Franken kosten. Schon das erste Teilstück mit allem, was drum und dran ist, macht den Betrag von 20 Millionen Franken aus.

Wenn Sie die geldlichen Auslagen vergleichen, die ich vorstehend angeführt habe, dann ersehen Sie daraus, daß wir gerade für die Fabrikverbesserung mit

allem, was wir bereits ausgegeben haben oder noch ausgeben werden, mehr als das Hundertfache dessen ausgeben müssen, was das kritisierte Klubhaus und die kritisierte Platzgestaltung erforderten.

Nach den angedeuteten Planungen sollte ein nicht zu kurzsichtiger oder zu einseitig eingestellter Ingenieur immer noch an die unendlich großen Anstrengungen denken, die wir machen in Richtung Neuentwicklungen und Forschungen, und dies sowohl in technischer als in geldlicher Hinsicht.

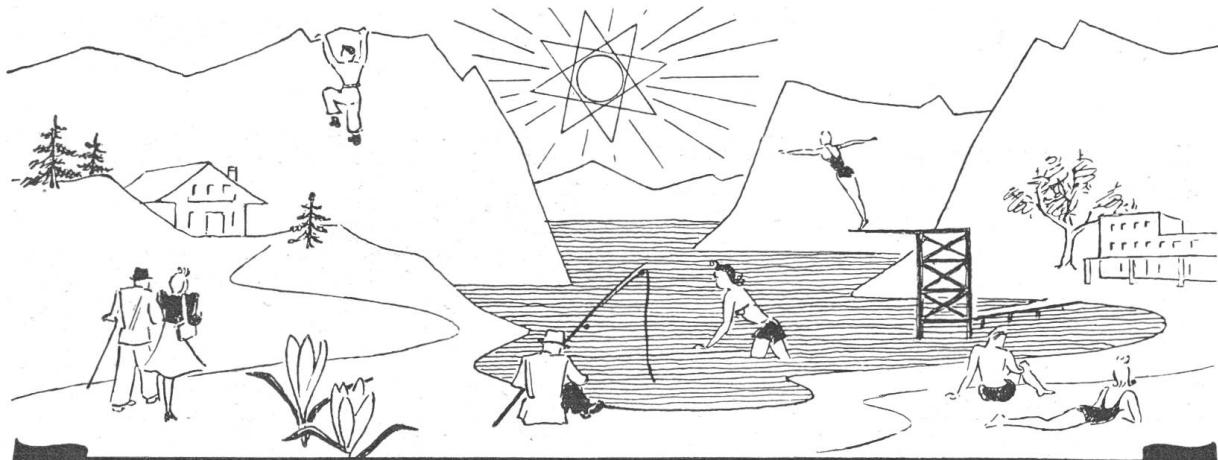
Eine weitere Sache, die auffallenderweise fast immer die Techniker vergessen, ist eine gesunde finanzielle Grundlage der Unternehmung. Wenn diese Grundlage fehlt, dann ist es überhaupt nicht mehr möglich, irgendeine von all den angeführten Verbesserungen zu machen, die vorstehend behandelt worden sind.

Ich glaube, ich darf, ohne der Gefahr einer Überheblichkeit anheimzufallen, betonen, daß gerade bei uns in den letzten sechs Jahren in dieser Richtung ein recht bemerkenswerter Gesundungsprozeß eingesetzt hat, der alle diese Planungen im Interesse unserer Mitarbeiter erst ermöglichte.

Ich schreibe Ihnen, sehr geehrter Herr Dr. Guggenbühl, diesen Brief nur, um Sie etwas über unsere Verhältnisse zu informieren, damit Sie sehen, wie leicht es möglich ist, irgendwelche Verhältnisse einseitig zu beleuchten und etwas zu verzerrn, woraus durch den Leser unrichtige Schlußfolgerungen gezogen werden können. Wir haben das Gefühl, daß der allergrößte Teil unserer Belegschaft die bereits durchgeföhrten Neuerungen anerkennt und sich darüber freut. Daß man nie *alle* überzeugen kann, ist selbstverständlich.

Mit hochachtungsvollen Grüßen!
Ihr *M. Schießer*.





SOMMERFERIEN IN DER SCHWEIZ

Kleiner Hotelführer

* Fließendes Wasser in allen Zimmern. o Teilweise fließendes Wasser.

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Aarau : Rest. Affenkasten . . .	21698		Arosa : Hotel Beau Rivage ^x . . .	31360	10.— bis 10.50
Adelboden : Hotel Adler und Kursaal ^x . . .	83366	13.— bis 16.—	Hotel Bellevue ^x . . .	31251	ab 16.50
Hotel Alpenrose ^x . . .	83161	11.75 bis 13.50	Pension Brunella . . .	31220	
Hotel Bernerhof ^x . . .	83431	9.50 bis 11.—	Pension Caluori . . .	31888	9.75 bis 10.25
Hotel Bristol-Oberland ^x	83326	9.50 bis 10.50	Hotel Central . . .	31160	ab 10.—
Hotel Edelweiß- Schweizerhof ^x . . .	83428	ab 11.25	Hotel Pens. Edelweiß . . .	31183	10.50 bis 13.—
Pension Hari-Schlegeli	83455	9.10	Hotel Eden ^x . . .	31877	ab 17.50
Hotel Huldi ^x . . .	83223	12.50 bis 15.—	Hotel Hubelsee ^x . . .	31174	11.25 bis 13.—
Kinderh. Sonnenrain . . .	83137	ab 8.50	Jugendkurhaus Prasura ^x . . .	31413	ab 11.—
Aeschi : Hotel-Pension « Beau Site » . . .	56828	ab 8.—	Hotel Juventas ^x . . .	31117	ab 12.50
Hotel Seeblick ^o . . .	56876	ab 9.—	Hof Maran, Grand Hotel ^x . . .	31634	14.50
Alpnach-Stad : Hotel Sternen . . .	71082	ab 8.—	Pension Chalet Müller	31641	12.50 bis 14.—
Hotel Rößli . . .	71081	ab 7.50	Hotel Post ^x . . .	31363	14.— bis 16.—
Amden ob Weesen : Hotel-Pension Sonne ^x	46134	9.— bis 10.—	Pension Waldfrieden ^x . . .	31517	ab 10.—
Andermatt : Hotel St. Gotthard ^x . . .	4	ab 12.50	Pension Waldhaus ^x . . .	31376	11.— bis 13.—
Appenzell : Hotel Löwen . . .	87402	9.— bis 10.—	Beatenberg : Hotel Beau-Regard ^o . . .	4928	9.50 bis 10.—
Arosa : Kursaal & Kasino AG.	31262		Blümlisalp-Beatrice ^x . . .	4905	ab 11.75
Merkur-Sporthotel ^x . . .	31113	ab 14.50	Hotel Oberland . . .	4930	9.— bis 10.—
Hotel Orellihaus (alkoholfrei) . . .	31209	12.— bis 13.—	Kindererholungs- und Schulheim Freiegg . . .	4963	ab 6.50
Hotel Touring ^x (Bassi)	31087	ab 13.50	Kinderheim Bergröslí . . .	4906	ab 5.—
Pension Aeberli ^x . . .	31180	11.25 bis 12.—	Tea-Room Favorita . . .	4912	
Hotel Alpina ^x . . .	31658	ab 13.50	Beckenried : Hotel Nidwaldnerhof ^x . . .	68484/85	10.50 bis 14.—
			Hotel Mond ^o . . .	68204	9.50 bis 10.—
			Hotel Sonne ^x . . .	68205	ab 9.50
			Restaurant Klewenalp	68310	Mittagessen 3.50/4.50
			Bern : Pension Quisisana ^x . . .	34441	9.50 bis 12.—
			Rest. Grill zum Käfig- turm, Locanda und Grotto . . .	26932	

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Bönigen : Hotel-Pension Chalet du Lac	1107	9.— bis 10.—	Disentis : Hotel Lukmäner	75107	9.— bis 9.50
Tea-Room Schlößli ^x	1124	schöne Zimmer	Ebnat-Kappel : Hotel Ochsen	72221	10.— bis 12.—
Braunwald : Hotel Alpenblick ^o	72544	11.50 bis 15.—	Einsiedeln : Hotel St. Benedikt	184	7.50 bis 9.—
Hotel Alpina ^x	72477	10.— bis 12.50	Hotel Elefant	186	7.50 bis 9.—
Hotel Niederschlacht ^x	72302/03	10.50 bis 14.—	Hotel St. Joseph	331	7.50 bis 9.—
Hotel Tödiblick ^x	72236	10.— bis 12.—	Hotel St. Katharina	38	ab 9.—
Pension Kohler ^o	72121	10.— bis 11.50	Hotel-Restaurant Metzgerhalle	63	7.50 bis 10.—
Brienz : Hotel Bären ^o	28159	ab 10.—	Hotel z. Roten Ochsen	45	7.50 bis 9.—
Hotel de la Gare ^o	28019	10.75 bis 12.—	Hotel Rebstock	209	Zimmer 2.—
Hotel Rößli	28010	ab 9.25	Gasthaus Schwyzer-hüsl		Zimmer 2.50
Hotel-Pens. Schützen ^o	28027	ab 10.—	Hotel zur Sonne ^x	24	ab 10.—
Gasthaus z. Steinbock	28002	Zimmer ab 3.—	Hotel Storchen ^x	66	ab 9.—
Brunnen : Hotel-Kurhaus Hellerbad ^x	181	ab 9.—	Hotel Wachslicht	162	9.— bis 11.50
Hotel Metropol ^x	39	11.75 bis 13.—	Emmetten ob Beckenried : Hotel Engel	68354	8.50 bis 9.50
Buochs : Hotel Krone ^x	68139	9.50 bis 11.—	Engelberg : Hotel Bellevue-Terminus ^o	77213	14.— bis 17.—
Hotel Rigidblick ^x	68281	ab 10.—	Hotel Central	77239	10.— bis 12.—
Pension Sonnheim	68127	9.—	Gasthaus z. Grünewald	77331	ab 8.50
Chur : Restaurant Astoria	21320		Pension Schöneggg	77389	ab 11.—
Hotel Stern ^o	23555	12.— bis 13.—	Tea-Room Rob. Matter	77318	
Hotel Weißkreuz	23112	ab 9.—	Ennetbürgen : Hotel Kreuz	68397	ab 10.—
Crans-sur-Sierre Hotel Alpina & Savoy ^x	52142	15.50 bis 19.—	Ermatingen : Kurhaus Adler	89713	10.— bis 12.—
Därligen : Strandbadhotel und Pension Schärz	5111	10.— bis 10.50	Faulensee bei Spiez : Hotel Sternen-Strandbad ^x	56306	11.— bis 11.50
Davos-Dorf : Pension Aela	406	ab 10.50	Hotel Strandweg ^x	56438	10.50 bis 12.—
Pension Villa Sylvia	737	10.75 bis 12.—	Strandhotel Seeblick ^x	56408	9.50 bis 11.—
Café-Tea-Room Weber	189		Hotel Seerose	56620	9.50 bis 10.50
Davos-Platz : Kurhaus Alexander-			Ferret : Hôtel-Pension du Col de Fenêtre	68188	ab 9.—
haus	207	ab 11.—	Chalet des Glaciers		Übernachten 2.50
Sporthotel Central ^x	503	17.50 bis 22.—	Grand-Hôtel du Val Ferret	68177	11.— bis 15.—
Pension Villa Emma ^x	43	10.70 bis 13.25	Hôtel-Pension du Val Ferret	68180	10.— bis 12.—
Hotel Pension Marugg ^x	227	10.75 bis 13.—	Flawil : Hotel Rößli ^x	83503	11.— bis 12.—
Pension Scaletta	810	ab 10.—	Flims : Hotel Adula ^x	41237	14.— bis 18.—
Conditorei Schneider	294		Kinderheim Cresta	41174	ab 7.50
Conditorei-Tea-Room Trauffer	571		Kinderhaus Schlosser	41152	ab 7.50
Pension Weidig, vegetarisch	843				
Degersheim : Kuranstalt Sennrütli	54141				
Dießenhofen : Gasthof Hirschen	66123	ab 9.50			

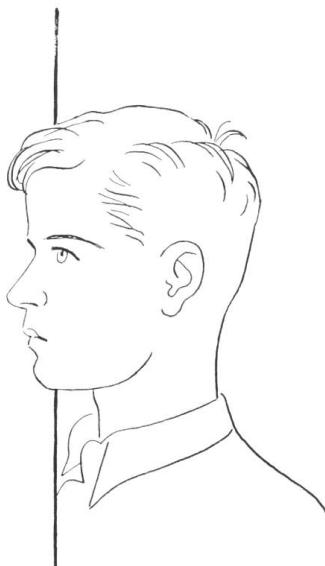
Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Flims-Dorf : Hotel Vorab ^x 41115 Restaurant Central 41272		10.50 bis 12.—	Heiligenschwendi : Sporthotel Alpenblick	59132	8.50 bis 9.—
Flims-Fidaz : Kurhaus Fidaz ^x 41233		10.— bis 12.—	Hemberg : Hotel zum Löwen 56110		7.50 bis 10.—
Flims-Waldhaus : Privathotel Cecil ^x 41269 Hotel National ^x 41224 Hotel Segnes & Post ^x 41281 Privatpension Villa Selva ^x 41268		14.— bis 18.— 12.50 bis 15.— 14.— bis 18.50 Zimmer mit Frühstück 5.— bis 6.—	Hergiswil a. See : Hotel Belvédère a. See	72085	ab 9.—
Flüeli-Ranft : Hotel Nünalphorn ^x 86512 Kur- und Gasthaus Flüeli-Ranft 86284 Hotel Stolzenfels 86274		10.50 bis 12.50 ab 9.— 9.—	Pension A. Blättler-Würsch Pension Flora	72063 72083	ab 7.50 8.— bis 9.—
Flums : Hotel Gamperdon 83124		ab 8.—	Herisau : Kurhaus Heinrichsbad-Haus Tanneck Pension Rosenheim	52151 52010	ab 7.50 (Einerzimmer ab 8.—) 7.50
Frutigen : Bahnhofbuffet 80009 Hotel Falken 80168 Hotel Simplon 80013		Diner ab 2.80 ab 10.— ab 9.50	Hertenstein : Hotel Hertenstein ^x 73244		12.— bis 14.—
Gersau : Hotel Beau-Rivage ^x 60623 Hotel Seegarten 60627		8.50 bis 9.50 ab 9.—	Hilterfingen : Hotel des Alpes ^o 59346 Hotel Marbach ^x 59218 Erholungsheim Pension « Sonnhalde » 59288		ab 9.— ab 12.50 8.— bis 9.—
Goldiwil ob Thun Kinderh. Freudenberg 23610		ab 6.—	Hohfluh-Hasliberg : Alpenruhe & Post ^x 402 Hotel Pension Bären 412 Kurhaus Hohfluh ^x 434		10.— bis 14.— ab 9.— ab 9.—
Goldswil ob Interlaken : Hotel du Parc 529		10.— bis 10.50	Hondrich ob Spiez : Hotel Hirschen 56319		ab 9.—
Grindelwald : Parkhotel Schönegg ^x 32262 Hotel Bahnhof-Terminal ^x 32010 Pension Gydisdorf ^x 32303 Hotel z. Hirschen ^x 32045 Hotel Oberland ^x 32019		ab 13.50 ab 11.75 ab 9.50 ab 10.— 10.75 bis 11.25	Horw (Luzern) : Hotel Pilatus 21538		
Gstaad : Park-Hotel Reuteler ^x 94174 Hotel Bellerive-Seehof ^o 94560 Charly's Tea-Room-Bar 94544 Hotel National ^x 94488		ab 15.— ab 10.— ab 10.50	Interlaken : Hotel Harder-Minerva ^x 758 Confiserie-Tea-Room Eckenberg 239 Restaurant, Confiserie & Tea-Room Schuh 218		11.75 bis 12.50 eig. Orchester Diner ab 4.50
Gunten am Thunersee: Hotel Hirschen a. See ^x 57237 Hotel du Lac (eigenes Strandbad) ^x 57220		12.50 bis 16.— 97.—/101.— 1 Woche pauschal	Iseltwald : Hotel Bären 26026 Pension Kreuz 26012 Hotel Schweizerhof 26007 Strandhotel 26008		ab 9.50 ab 7.50 ab 8.50 ab 9.25
Heiden : Hotel Freihof ^x 15 Hotel Krone ^x 707 Hotel Gletscherhügel 21 Pension Weiß b. Bahnhof ^x 127 Pension Friedheim 604		10., 11.- u. 12.— ab 11.— ab 9.50 ab 9.— ab 9.—	Kandersteg : Grand Hotel Viktoria ^x 82101 Hotel des Alpes 82012 Hotel Müller ^x 82004 Hotel-Pens. National 82022 Hotel & Pension Doldenhorn ^o , evangelisches Ferienheim Hotel Touriste, Confiserie-Tea-Room		14.— bis 16.— ab 10.— ab 10.— ab 9.50 ab 8.— ab 10.—
			Kehrsiten : Hotel-Pens. Seeblick ^x 68250		ab 9.50

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Klosters : Kurhaus & Minerva ^x	38112 u. 38468	ab 9.50	Lugano-Cassarate : Hotel du Midi au Lac	23703	10.50 bis 12.50
Hotel Weißkreuz-Belvédère ^x	38212	ab 14.50	Lungern : Hotel Löwen	89151	ab 8.50
Kriens : Rest. Metzgerhalle	24417		Hotel Rößli (Passantenhaus)	89113	Logis 2.50
Krinau (Toggenburg) : Gasthaus und Pension zum Löwen	71393	ab 7.—	Luzern : Hotel des Alpes ^x	25825	13.50 bis 15.—
Küblis : Hotel Terminus ^x	54208	ab 10.75	Balance & Bellevue ^x	20189	15.50 bis 18.—
Küschnacht (Zürich) : Hotel Sonne	910201	ab 10.—	Hotel Engel	25420	
Küsnacht a. Rigi : Küsnachterhof	61165	ab 9.—	Hotel St. Gotthard-Terminus ^x	25503	ab 16.50
Langenthal : Hotel z. Kreuz ^x	60935		Mostrose & de La Tour	21443	11.— bis 12.50
Lausanne : Hôtel Palace-Beausite ^x	28601	18.50 bis 22.—	Volkshaus	21894	
Hôtel Belmont ^x	31792	9.50 bis 11.—	Waldstätterhof	29166	
Lausanne-Ouchy : Hotel Lutetia ^x	24466	11.50 bis 14.—	Hotel Walhalla (alkoholfrei) ^o	20896	ab 9.50
Pension Florissant ^x	29529	12.— bis 14.—	Merligen : Hotel des Alpes	57112	9.— bis 9.50
Lauterbrunnen : Hotel Steinbock & Bahnhofbuffet ^x	4208	12.50 bis 14.—	Hotel Beatus ^x	57183	11.— bis 13.—
Hotel Weißes Kreuz ^o	4229	ab 10.—	Mollis : Berggasthaus Fronalpstock	44022	
Hotel Staubbach ^x	4201	ab 9.50	Hotel Löwen	44186	8.50 bis 9.50
Lenk i. S. : Parkhotel Bellevue ^x	92038	12.— bis 15.—	Montana : Pension Miremont	52231	9.— bis 11.—
Hotel Krone	92093	ab 9.50	Pension Primerose	52434	ab 9.—
Pension Alpenruhe	92064	9.— bis 10.—	Hotel Pension Primavera ^x	52187	11.— bis 13.—
Pension Alpina b. Bad	92057	ab 9.—	Hotel Pension Clovelly ^x	52189	10.— bis 11.50
Pension Boden	92022	ab 9.—	Pension Chalet du Lac ^x	52114	ab 9.50
Tea-Room-Konditorei Zeller	92012		Clinique La Moubra ^x	52384	16.50 bis 20.—
Lenzerheide : Hotel Eden ^x	42149	ab 12.50	Montreux : Hotel Beau Rivage ^x	63293	ab 11.25
Hotel Lenzerhorn ^x	42105	ab 12.50	Hotel Excelsior ^x	63305	ab 16.50
Pension Hoenig	42162	ab 10.—	Hotel National ^x	62934	ab 14.50
Posthotel Montana	42160	10.— bis 11.—	Hotel Parc-Lac ander Seepromenade ^x	62388	Zimmer 4.— bis 5.50
Hotel Schweizerhof ^x	42181	ab 15.50	Montreux-Clarens : Hotel-Pension du Châtelard ^x	62449	9.— bis 10.50
Conditorei Tschumi, Tea-Room	42158		Montreux-Territet : Hotel Regina ^x	62275	ab 11.50
Pension Val Sporz	42215	ab 9.50	Hotel Bonivard ^x	63358	Zimmer mit Privatbad ab 12.50
Kinderheim Sundroina	42219		Morschach : Hotel Kurhaus Frohnalp ^o	20	10.— bis 12.50
Café-Tea-Room Rätia	42146		Murten : Hotel Enge ^x	72269	10.— bis 11.50
Lenzerheide-See (Valbella) : Hotel Seehof ^x	42108	ab 12.50	Näfels : Gasth. z. Schützenhof	44137	
Kinderheim Sonnenreich	42171	ab 7.—			

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Oberhofen am Thunersee :			Kleine Scheidegg :		
Hotel Bären ^x	59322	9.— bis 11.—	Scheidegg Hotels ^x	4516	15.50 bis 17.—
Hotel-Pens. Elisabeth ^x	59328	9.— bis 10.50	Schlariigna-Celerina :		
Hotel Kreuz ^x	59403	10.— bis 11.—	Kinderheim & Hochalpine Schule «Matthias»	334	10.— bis 12.—
Hotel-Pens. « Ländte »	59166	8.50 bis 10.—	Schwanden :		
Gasthof-Pension Reb-leuten	59308	ab 8.50	Gasthof Krone		
Erholungsh. Schlößli	59217	9.50 bis 12.—	Gasthof zum Linthhof		
Parpan :			Schwende-Weißbad		
Kurhaus & Posthotel ^o	43191	ab 13.—	(Appenzell) : Gasthaus-Pension Alpenblick ^o	88173	ab 9.—
Pontresina :			Seelisberg :		
Hotel Languard ^x	6404	ab 14.—	Hotel Löwen	269	9.50 bis 10.50
Tea-Room Piz Süß	6312		Hotel Waldhaus-Rütti	270	9.50 bis 10.50
Hotel Post ^x	6305	ab 13.—	Hotel Waldegg mit Chalet Montana	268	9.— bis 10.—
Rosatschhotel ^x	6351	14.— bis 18.—	Serneus :		
Hotel Schweizerhof ^o	6411	14.— bis 17.—	Hotel-Pens. Mezzaselva	5171	9.— bis 11.—
Rheineck (St. Gallen) :			Sigriswil :		
Gasthaus Bahnhof	44285	7.— bis 8.—	Pension Ruch ^o	57032	9.50 bis 12.—
Ringgenberg :			Pension Stettler	57221	9.— bis 10.50
Hotel-Pens. Alpina ^o	1015	9.25 bis 10.—	Speicher :		
Hotel Bären	1030	ab 9.—	Hotel Appenzellerhof	94321	8.50 bis 9.50
Hotel Seeburg	1028	10.— bis 12.—	Spiez :		
Erholungsheim « Mon repos »	1026	ab 9.—	Hotel des Alpes ^x (Alpenhof)	56678	10.25 bis 11.75
Romanshorn :			Strandhot. Belvédère ^x	56469	ab 12.—
Hotel Bahnhof ^x	26	11.— bis 13.50	Hotel Krone ^x	56524	ab 10.—
Saanenmöser :			Hotel Lötschberg ^x	57639	ab 9.50
Sporthotel und Kurhaus ^x	500	12.— bis 15.—	Stans :		
Saas-Fee :			Hotel Engel ^x	67414	10.—
Grand Hotel ^x	78108	13.50 bis 19.—	Stansstad :		
Hotel-Pens. Alphubel ^x	78133	10.— bis 15.75	Hotel-Pension Schiff ^o	67279	9.— bis 10.—
Hotel Dom ^o	78102	12.— bis 14.50	Hotel Schützenhaus ^o	67355	10.— bis 12.—
Hôtel du Glacier ^o	78126/27	11.— bis 16.75	Hotel Winkelried ^x	67444	14.— bis 17.—
Hotel-Pens. Mischabel ^x	78118	9.30 bis 12.50	Stein am Rhein :		
Hotel Saaserhof ^o	78129	10.— bis 14.—	Hotel Rheinfels	86144	9.50 bis 10.—
Pension Supersaxo ^x	78120	11.— bis 14.—	St. Gallen :		
Pension Britannia	78125	ab 9.—	Hotel Hirschen	25801	ab 13.—
Sachseln :			St. Moritz :		
Hotel Kreuz ^x	86466	ab 10.—	Hotel Bären ^x	656	ab 11.50
Pension Felsenheim	86417	9.50 pauschal	Alkoholfreies Hotel Bellaval	245	11.50 bis 13.—
Samaden :			Pension Villa Grünenberg ^x	79	ab 12.—
Golfhotel des Alpes ^x	5262	ab 11.50	Hotel Bernasconi ^x	375	12.50 bis 13.—
Hotel Hirschen	5274	9.50	Hotel Villa Erika	231	ab 11.50
Sarnen :			Thal (St. Gallen) :		
Hotel-Pension z. Mühle	86336	8.50 bis 9.—	Gasthaus Engel	44575	
Sarnen-Wilen :					
Hotel Wilerbad	86292	ab 9.50			
Strandpension Waldheim	86383	9.50 pauschal			

DIE AUSSEN-
POLITIK DER
VEREINIGTEN
STAATEN

Die Berufswahl



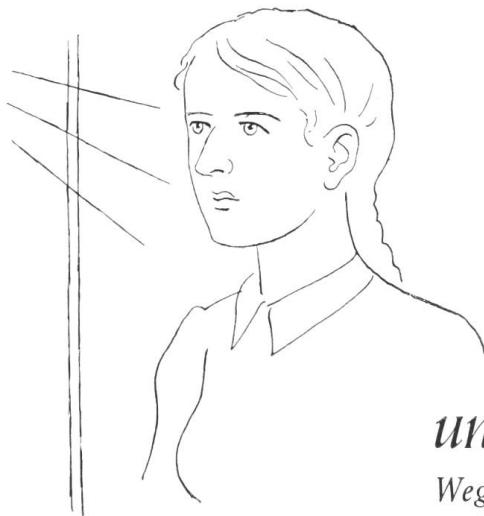
unserer Knaben

Wegleitung für Eltern, Schul- und Waisenbehörden.

Neu bearbeitet von A. Münch, Berufsberater. Empfohlen vom Schweiz. Gewerbeverband und vom Schweizer. Verband für Berufsberatung und Lehrlingsfürsorge.

Preis Fr. 1.— + Wust.

Die Berufswahl



unserer Mädchen

Wegleitung für Eltern, Schul- und Waisenbehörden.

Neu bearbeitet v. Rosa Neuenschwander, Berufsberaterin. Empfohlen vom Schweizerischen Gewerbeverband und vom Schweizer. Frauengewerbeverband.

Preis Fr. 1.— + Wust.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen sowie direkt vom Verlag

B Ü C H L E R & C O., B E R N

Poststedek III 286

Tel. (031) 277 33

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Thun : Blaukreuzhof (alkoholfrei)	22404	Zimmer ab 3.—	Weinfelden : Hotel Traube	51513	
Hotel Beau Rivage ^x	22236	11.75 bis 14.—	Weißenbad (Appenzell) : Hotel Kurhaus ^x	88161	11.— bis 13.50
Hotel Falken ^x	21928	11.75 bis 14.—			
Tschertschen : Gasthaus Central	45136	9.50	Wengen : Hotel Alpenrose ^o	4401	ab 12.50
Unterwasser (T'burg) : Hotel Säntis	74141	ab 9.50	Hot. Alpenruhe-Kulm ^o	4419	ab 12.25
Hotel Sternen ^o	74101	10.50 bis 14.—	Hotel Belvédère ^x	4202	13.— bis 17.—
Vevey : Hôtel de Famille	51250	ab 7.—	Hotel Brunner ^x	4417	ab 12.50
Pension Ryffel, Villa Claire	52230	ab 8.—	Eiger & Bahnhofbuffet ^x	4525/26	ab 12.50
Veytaux : Hôtel Bonivard			Hotel Falken ^x	4320	ab 14.50
Vitznau : Pension Lauigrund ^x	60047	ab 9.50	Hot. Hirschen, Sengg-Stube ^x	4368	ab 10.50
Pension Unterwylen	60013	ab 8.—	Hotel Jungfraublick ^x	4380	ab 12.50
Confiserie-Tea-Room Arnold	60026		Hotel Kreuz ^x	4332	15.— bis 16.50
Walzenhausen : Hotel Hirschen	44521	ab 8.—	Park-Hotel ^x	4377	ab 16.—
Hotel-Pension zur frohen Aussicht	44431	ab 8.—	Hotel Schöneggg ^o	4406	ab 12.—
Hotel Rheinburg ^o	44513	ab 9.—	Silberhorn-Terminus ^x	4504	ab 13.50
Erholungsheim « Hebron »	44693	ab 7.50	Hotel Waldrand ^x	4323	ab 13.—
Hotel Pension Linde	44562	8.50			
Privataltersheim « Daheim »		5.—	Wilderswil Hotel Bären ^x	185	10.— bis 12.—
Pension Waldheim			Hotel Jungfrau ^x	197	10.— bis 11.—
Walzenhausen-Lachen : Pension Friedheim	44541	ab 7.50	Wildhaus : Hotel Alpenblick ^x	74220	9.50 bis 10.—
Moos ob Walzenhausen: Hotel Pension « Sonne »	44683	ab 8.—	Hotel Hirschen ^x	74291	9.50 bis 12.—
Weggis : Hotel Alpenblick ^x	73251	11.75 bis 14.—	Winterthur : Hotel Krone	21933	11.50 bis 13.—
Hotel Bühlegg ^x	73045	11.25 bis 13.50			
Hotel Central am See ^x	73217	12.50 bis 14.—	Zermatt : Hotel National-Terminus ^x	77161	13.50 bis 18.—
Hotel Eden ^x	73029	ab 11.75	Hotel-Pension Alpina ^x	77227	Restaurant National, das Lokal für Feinschmecker ab 11.50
Hot. Felsberg am See ^o	73036	ab 9.75	Hotel-Pens. Breithorn ^x	77267	11.— bis 13.—
Hotel Frohburg	73025	9.75 bis 11.—	Hotel Dom ^x	77223	11.— bis 14.—
Hotel St. Gotthard ^x	73005	10.50 bis 12.—	Hôtel du Gornergrat ^o	77206	11.— bis 15.—
Hotel du Lac ^x	73051	ab 11.25	Sporthotel Graven ^x	77233	11.— bis 14.—
Pension Lindengarten	73037	8.50 bis 9.50	Hotel Matterhornblick ^x	77242	ab 11.25
Hotel National ^x	73125	ab 10.—	Hotel Mischabel ^x	77295	ab 11.—
Hotel Paradies ^x	73231	11.25 bis 13.—	Hotel-Pension Julen ^x	77241	10.50 bis 14.50
Hotel Post-Terminus ^x	73151	13.— bis 15.—			
Hotel Rigi ^x	73015	11.25 bis 13.—	Zuoz : Hotel Concordia ^x	7302	13.— bis 14.—
Hotel Rößli ^x	73006	ab 10.—			
Hotel Viktoria	73028	9.50 bis 10.—	Zweisimmen : Hotel Bären	91202	ab 9.—
Pension Zimmermann-Schürch	73002	ab 9.50	Hotel Gemse	91218	ab 9.—
			Hotel Simmental	91040	ab 11.—
			Bristol-Terminus ^x	91208	10.50 bis 14.—
			Pension Alpina Blankenburg	91019	8.50 bis 9.50
			« Bergwald »-Heim für Knaben	91043	
			Kinderheim Güetli	91088	ab 7.50